

OGLASAJTE V
NAJSTAREJSEM
SLOVENSKEM
DNEVNIKU V OHIO

Izvršujemo vsakovrstne
tiskovine

ENAKOPRAVNOST

EQUALITY

POSVIŠEN DNEVNIK ZA SLOVENSKE DELAVCE V AMERIKI

ADVERTISE IN
THE OLDEST
SLOVENE DAILY
IN OHIO

Commercial Printing of
All Kinds

VOL. XXXI. — LETO XXXI.

CLEVELAND, OHIO, TUESDAY (TOREK), NOVEMBER 23, 1948

ŠTEVILKA (NUMBER) 229

Novi grobovi

FRANCES PANGERSIČ

Kot smo včeraj poročali, je umrla Frances Pangersič, stanujoča na 1153 E. 63 St. Doma je bila iz vasi Žagarski vrh, fara Javor pod Ljubljano, odkoder je prišla v Cleveland pred 39 leti. Bila je članica Oltarnega društva sv. Vida.

Tukaj zapuščala hčer Mrs. Frances Breskvar, tri vnukinje: Mrs. Frances Jakomin, Mrs. Anna Cresante in Mrs. Mary Tomažič, tri pravnuke in dve nečakinji, Mrs. Mary Rangus in Mrs. Jennie Perko. Soproj Frank je umrl pred tremi leti. Pogreb se bo vršil v sredo zjutraj ob 9.15 uri iz Zakraskovega pokopnega zavoda v cerkev sv. Vida in nato na pokopališče Calvary.

PETER POPOVIČ

V nedeljo zvečer je bil zadet od avtomobila, ko je šel preko ceste blizu svojega doma v Albion, Pa., kjer je živel zadnjih 15 let, Peter Popović, star 64 let. Odpeljan je bil v Hamot bolnišnico v Erie, Pa., kjer je poškodbam podlegel. Prejšnja leta je živel v Clevelandu in mnogi se ga bodo spominjali kot prodajalca zemljišč. Rojen je bil v selu Sopotij, odkoder je prišel v Ameriko pred 50 leti.

Zapuščala sestro Mrs. Mary Denović in mnogo nečakinj in nečakov. Truplo bo pripeljano v Cleveland za pokop. Pogreb oskrbuje Grdinov pokopni zavod.

MARTIN OCVRK

Premilil je Martin Ocvrk iz 5407 Starand Ave. Zapuščala mater Mary, štiri sestre in enega brata: Mrs. Zora Sanfilipi, Mrs. Stella Kapela, Mrs. Ann Onyski, William in Mrs. Frances Kozlevcar. Pogreb se bo vršil v sredo zjutraj ob 9.30 uri iz Golubovega pokopnega zavoda, Superior Ave in E. 47 St., v cerkev sv. Pavla in nato na pokopališče Calvary.

John J. Boyle, okrajni blagajnik, umrl

Snoči je nenadoma umrl okrajni blagajnik John J. Boyle, ki je na preteklih volitvah bil ponovno izvoljen v urad. Boyle je služil štiri dveletne termine in dva štiri-letna. Star je bil 79 let.

Rokoborba

Kot vsak torek zvečer tako se bo tudi nocoj vršila rokoborba v Centralni orožarni. Ponovno se bosta spoprijela Cliff Gustafson in Ivan Rasputin. V njihovi prejšnji bitki je zmagal Gustafson, kar je napotilo Rasputina, da je zahteval ponovni spoprijem. Poleg te dvojice se bosta dva druga para hkrati borila za prvenstvo, namreč Frank Talaber in Tug Carlson ter Fred Bozic in Jim Wright. Slednja dva sta v enakem spopadu prošli teden premagala prva dva ter dobila lepo nagrado. Za temi bitkami bodo nastopili Don Evans in Larry Kasaboski iz Detroita ter Jack Vansky in Ace Freeman.

V NEDELJO 28. NOV.

je jubilejna proslava 25-letnice
dramskega zbora

"Anton Verovšek"
ki vprizori dramo

"KAMNOLOM"

v SDD na Waterloo Rd.

PRICETEK OB 3.30 POP.

ZVEČER PLES.

IGRA VADNAL ORKESTER

Kitajski komunisti sprožili novo ofenzivo proti Sučovu

NANKING, 22. nov.—Danes so zopet z vso močjo zadivljale borbe za kitajsko mesto Sučov, ko so sile Ljudske (komunistične) armade popolnoma obklopile mesto in ujele v past 200,000 nacionalističnih vojakov.

Borbe so izbruhle skoro istočasno ko so kitajski komunisti opozorili Zedinjene države, da bodo smatrali vsako pomoč Chiang Kajšku za "dejanje sovražnosti proti Kitajski".

Krvave borbe se razvijajo okrog železniške trdnjave. Šest komunističnih kolon pod poveljstvom gen. Čen Yia so začele s splošno ofenzivo. Že v prvih urah so komunistične sile, kot pravijo nacionalistični letalski opazovalci, zaprle obroč okrog Sučova, 175 milj severovzhodno od Nankinga.

V komunističnem krogu se nahajata zajeti dve nacionalistični armadi — druga in trinajsta — ki se borita, da preprečita totalno uničenje. (Ceprav število mož v eni kitajski armadi ni vedno isto, pa se računa, da vsaka od zajetih armad šteje do 104,000 mož).

Komunisti zavzeli Paoting in napredujejo proti Peipingu

Komunisti so naznanili, da so zavzeli mesto Paoting, ki se nahaja 90 milj južno-vzhodno od Peipinga in je prestolnica province Hopeh.

Nacionalistični poveljnik gen. Fu Tso-yi je objavil preki sod za pet provinc severne Kitajske, vključno za mesti Peiping in Tientsin.

Poročila iz Peipinga pravijo, da se komunisti nahajajo le 30 milj od Peipinga in da grozijo, da bodo presekali oskrbne zveze mesta s pristaniščnim mestom Tientsinom.

Komunistični gen. Lin Pisao, katerega mogočna armada je zavzela Mandžurijo, je združil svoje čete s četami iz severne Kitajske za glavni napad proti koridorju Peiping-Tientsin.

Na jugu okrog Sučova pa je sedma nacionalistična armada gen. Huang Po-taoa že 11 dni obklopljena.

Komunisti grozijo ameriškemu businessu

Nacionalistična letala napadajo komuniste v poskusu, da bi pomagala obklopljeni armadi pri Sučovu in odprla železniško progo Nanking-Sučov.

Medtem pa je radio postaja Ljudske armade zagrozila, da bodo vsi ameriški trgovinski interesi na Kitajskem "izbrisani".

"Če bo ameriška vlada poslala svoje oborožene sile za popolno ali pa delno zaščito Kuomintang (Chiang Kajška), bo to predstavljalo oboroženo agresijo," je naznanila komunistična radio postaja.

ANGLIJA DOBILA ZA \$1,000,000,000 POMOČI

WASHINGTON, 22. nov.—Anglija je dobila od Zedinjenih držav v okviru Marshallovega načrta \$1,000,000,000 pomoči. To predstavlja peti del vkupne vsote, ki jo je kongres odobril za prvo leto Marshallovega načrta.

Seja podr. št. 48 Sansa

Nocoj ob osmih se vrši redna mesečna seja podružnice št. 48 SANSa v navadnih prostorih SDD na Waterloo Rd. Člani in društveni zastopniki so prosi, da se udeležijo v polnem številu.

MARSHALL PODAL TRUMANU POROČILO

WASHINGTON, 22. nov.—Državni tajnik George Marshall je danes podal predsedniku Trumanu popolno poročilo glede mednarodnega položaja.

O čem sta Truman in Marshall konferirala ni bilo razkrito. Tiskovni načelnik Bele hiše Charles Ross je le dejal, da je Marshall "podal zelo obsežno in koristno poročilo".

Pred konferenco z Marshallom se je Truman sestel z ambasadorjem Obnovitvenega načrta za Evropo W. Averellom Harrimanom, ki mu je povedal, da je izid predsedniških volitev v Ameriki "povzročil val navdušenja po celi Evropi".

Današnji sestanek Trumana in Marshalla je bil prvi po 9. okt., ko je državni tajnik prišel iz Pariza, da bi predsedniku odsvetoval načrte v zvezi s pošiljanjem glavnega sodnika Vinsona v Moskvo. Kakor znano, je takrat Truman načrt res opustil.

Ross je naznanil, da sta se Truman in Marshall pogovorila o celotni zunanji politiki, vključno o razvoju dogodkov na Kitajskem.

Državni tajnik je po sestanku s predsednikom izjavil, da je govoril s predsednikom in da je "to vse." Na splošno se smatra, da so pogovori bili zelo važni.

Konvencija CIO odobrila poročilo Philip Murraya

PORTLAND, Ore., 22. nov.—Delegati, zbrani na konvenciji CIO so z ogromno večino odobrili poročilo svojega predsednika Philip Murraya, ki je napadel komuniste v organizaciji.

Proti Murrayevemu poročilu ni glasoval noben delegat. Delegacija unije Office and Professional Workers se ni udeležila glasovanja.

Murray je trpko napadel komuniste in "javno razkrinkal" dva unijska voditelja—James Durkina, predsednika unije unije Office in Professional Workers, in Donald Hendersona, predsednika unije Food and Tobacco Workers.

Henderson je vodil napad proti letnemu poročilu Murraya, posebno kar se tiče poročila o Marsahlovem načrtu, katerega je Murray podprl.

Murray je napadel komuniste, češ da so začeli nasprotovati Marshallovemu načrtu, ko je Rusija nastopila proti njemu. Zahteval pa je tudi reorganizacijo treh unij, ki da niso "uspele v misiji CIO, da bi organizirale neorganizirane."

Na splošno je v svojem govoru Murray napadel in kritiziral posamezne voditelje in unije, ki kažejo znake komunističnega nagiba in zahteval, naj vsi unijski voditelji, ki so komunisti, podajo ostavke.

Pobiranje asesmenta

Tajnica društva "Napredek" št. 132 ABZ, Mrs. Adalynne Cecilij opozarja članstvo, da radi praznika Zahvalnega dne v četrtek 25. nov. se bo pobiralo asesment za tekoči mesec v petek zvečer v Slov. društvenem domu na Recher Ave. Prosi se, da bi članstvo tozadevno upoštevalo.

Domače vesti

Poroka

Na zahvalni dan se bosta poročila Miss Agnes (Millie) Russ, hči poznane družine Mr. in Mrs. Russ iz 8410 Rosewood Ave., in Mr. Joseph Paul Slak. Nevesta je uslužbena v glavnem uradu SDZ. Poroka se bo vršila v cerkvi sv. Lovrenca ob 9. zjutraj. Novoporočencema čestitamo in jima želimo vse najboljše v zakonu!

V bolnišnici

Mr. Joseph Koželj, 6304 Carl Ave., se je podal v bolnišnico, kjer se bo moral podvreči operaciji. Upamo, da se bo kmalu zdrav vrnil domov!

Pobiranje asesmenta

Radi praznika v četrtek bodo tajniki društev, ki zborujejo v Slovenskem domu na Holmes Ave. pobirali mesečni asesment v sredo 24 in petek 26. novembra.

Himen

V soboto 13. novembra sta se poročila Eugene P. Terbizan in Evelyn Gauley iz 876 E. 128 St. Zenin je sin poznane družine Mr. in Mrs. Jos. F. Terbizan, 14707 Hale Ave. Mladi par se je podal na ženitovanjsko potovanje skozi Smoky Mountains in po vrnitvi si bosta ustanovila začasni dom na 876 E. 128 St. Bilo srečno!

Vaje na odru

Nocoj ob osmih se vrši generalna vaja pevskega zbora "Zarja" za koncert, ki se vrši na Zahvalni dan v avditoriju Slovenskega narodnega doma. Vsi pevci in pevke so prosi, da naj bodo točno na mestu.

Pozdravi

Pozdrave iz Tipton, Ind., pošiljata John in Adalynne Cecilij, ki se s svojim sinčkom Duke nahajata na obisku pri bratu in svačinji Mrs. Anne Potokar.

Za otroško bolnišnico

Pri podr. št. 39 SANSa sta prispevala \$10 Mr. in Mrs. John Močnik za otroško bolnišnico v Sloveniji, in sicer v spomin pokojne Mrs. Anne Potokar.

Deklica našla smrt

v podtaknjem ognju

Harry W. Rich, 42 let star voznik troka je snoči skesano priznal, da je podtaknil ogenj v hiši na 1925 E. 75th St., v katerem je našla smrt 11 let stara Marilyn Balough, njena 15 let stara sestra Joane pa se nahaja v bolnišnici v kritičnem stanju.

Rich je na policiji izjavil, da je hotel "ustrahiti" Mrs. Lucille Balough, 37 let staro vdovo in mater deklic, kateri je že dalj časa brez uspeha dvoril. Rekel je, da ga je razkačilo, ko je videl v družbi z nekim drugim moškim.

Do tragičnega požiga je prišlo včeraj okrog 2. ure zjutraj, ko se je Mrs. Balough nahajala z nekim prijateljem v bližnji restavraciji. Obe deklici sta očividno skušali priti iz hiše, toda radi dima jima to ni uspelo. Šele ko se je Mrs. Balough s svojim prijateljem vrnila, je slednjemu uspelo, da je obe deklici spravil iz hiše. Ognjegasci so skušali z umetnim dihanjem spraviti k življenju Marilyn, toda bilo je že prepozno.

Rich se bo zagovarjal radi umora. Materialna škoda je mala, kajti hišo so itak namerali zrušiti in Mrs. Balough se je delno tudi že izselila.

SOVJETSKA ZVEZA NAPADLA AMERIKO IN ANGLIJO RADI OLJNE ZAROTE V PALESTINI

PARIZ, 22. nov.—Sovjetska zveza je danes na seji Političnega odbora Z.N. obtožila Zedinjene države in Anglijo, da skušata spraviti Palestino pod vpliv svojih oljnih monopolov.

Sovjetski delegat Semen Carapkin je izjavil, da Anglija misli samo na interese Transjordanije, v katerem da vlada kot angleška lutka kralj Abdulah in da hoče kontrolirati Palestino s tem, da združi arabska področja s Transjordanijo, kakor je to priporočil pokojni grof Bernadotte.

Carapkin je zavrgel Bernadottov predlog za spremembo delitvenega načrta za Palestino, po katerem bi Arabci na škodo Židov dobili Negev. Rekel je, da bi organizacija Združenih narodov morala ukazati umik vseh čet iz Palestine, kar pomeni, da bi se morale umakniti tudi arabske armade, ki so po umiku Angležev preteklega maja vdrle v deželo.

Sovjetski delegat je dejal, da je Bernadottov načrt "novi poskus", da se Združenim narodom vsili sklep, ki bi soglašal z željami združenih generalnih štabov Zedinjenih držav in Anglije in z njihovimi oljnimi monopoli.

Metodistična federacija za socialno akcijo v New Yorku je ena od organizacij, katero je ne-ameriški odbor postavil na seznam komunističnih. Ceprav uradno ni verska organizacija, pa pravi odbor, da "skuša izbiti ugled metodistične cerkve, da bi pospeševala smernice Komunistične stranke."

Druga "komunistična" organizacija je Ljudski verski institut iz Birminghama, Ala., ki da je "najbolj zlobna" komunistična skupina, češ da "pridiga komunistične ideje pod pretezo, da so to krščanski ideali."

Rev. Claude C. Williams, direktorja instituta in Rev. Eliot White-a je odbor označil za komunistično "odprte sorte."

ITALIJANSKI PREMIER V PARIZU

PARIZ, 22. nov.—Italijanski ministrski predsednik Alcide de Gasperi bo v ponedeljek prišel v Pariz na konferenco s francoskim ministrskim predsednikom Henry Queuillom in zunanjim ministrom Robertom Schumanom. Veruje se, da bo predmet pogovorov usoda bivših italijanskih kolonij, o katerih bo razmotrivala organizacija Združenih narodov.

Podatki za pošiljanje paketov

Trgovski oddelek U. S. Department of Commerce ima na rokah pamflete, ki vsebujejo natančne podatke glede pošiljk v staro domovino, in sicer za vsako posamezno državo posebej. Tako si lahko naprimer brezplačno preskrbite pamflet kakšne predmete lahko pošljete v Jugoslavijo, brez da bi bili podvrženi carini, približno carino, ki se računa na druge predmete, kateri niso proti carine, velikost in teža paketov, itd. Ti podatki se nanašajo na pošiljke darilnih paketov.

Kdor želi naj pokliče telefon 13, ali pa naj piše na zgornji urad, 215 Union Commerce Bldg., Cleveland, O., in vprašajte za "Guide on Sending Gift Package to Yugoslavia".

Delegati so soglasno odobrili predlog, da se apelira na gen. Douglas MacArthurja, naj "japonskim delavcem da priliko, da sami začetja svojo delavsko politiko," nakar je konvencija bila zaključena.

"ENAKOPRAVNOST"

Owned and Published by
THE AMERICAN JUGOSLAV PRINTING & PUBLISHING CO.
6231 ST. CLAIR AVENUE CLEVELAND 3, OHIO

HENDERSON 5311-12

Issued Every Day Except Saturdays, Sundays and Holidays

SUBSCRIPTION RATES—(CENE NAROČNINI)

By Carrier and Mail in Cleveland and Out of Town:
(Po raznašalcu in po pošti v Clevelandu in izven mesta):
For One Year—(Za eno leto) \$8.50
For Six Months—(Za šest mesecev) 5.00
For Three Months—(Za tri mesece) 3.00

For Canada, Europe and Other Foreign Countries:
(Za Kanado, Evropo in druge inozemske države):
For One Year—(Za eno leto) \$10.00
For Six Months—(Za šest mesecev) 6.00
For Three Months—(Za tri mesece) 3.50

Entered as Second Class Matter April 26th, 1918 at the Post Office at
Cleveland, Ohio, under the Act of Congress of March 3, 1879.

104

NACISTI IN KOLABORATORJI PRIHAJAJO V AMERIKO KOT BEGUNCI

Poročevalec Overseas News Agency Inc. David W. Nussbaum je potoval iz Evrope s prvo skupino beguncev, ki prihajajo v našo deželo na podlagi novega ameriškega zakona za razmeščene osebe. Na osnovi tega zakona bo prišlo v Ameriko 204.000 beguncev, o katerih ameriška javnost le malo ve, kdo so in kaj so.

Nas ameriške Slovence seveda zanima to "begunsko vprašanje," kajti med begunci se nahaja tudi precejšnje število slovenskih domobrancev, kolaboratorjev, vojnih zločincev in zapeljancev. V teku tri-letne propagande je A.D. zatrjevala, da so ti "slovenski begunci" pristni borci "za stvar demokracije," čeprav je med njimi prav sigurno tudi večje število "pristnih zločincev," ki so s svojo kolaboracijo z nacisti (kar sama A.D. odprto priznava), povzročili našemu narodu v stari domovini veliko gorja. S krvjo svojega lastnega naroda omadeževane zločince želi klerikalna reakcija okrog A.D. pod krinko "borcev za stvar demokracije," "mučnikov komunističnega terorja," itd. spraviti v našo deželo.

Poročilo Nussbauma je bilo priobčeno v nekaterih ameriških dnevnikih, med ostalih tudi v včerajšnjemu "Plain Dealerju."

Naše čitatelje bo verjetno zanimalo, kaj o beguncih sodi časniki, ki je imel dobro priliko, da je preiskal njihovo preteklost, njihovo mnenje, njihov značaj itd., saj je obiskal mnoga taborišča v Avstriji in Nemčiji, govoril z mnogimi uradniki in dobil nedvomno verodostojne podatke.

"Kdo so ti novi in bodoči Američani? Kakšne državljane lahko med njimi pričakujemo?" vpraša Nussbaum. Pristavlja, da je pronašel na svojem potovanju po begunskih taboriščih in ob priliki pogovorov z uradniki Mednarodne organizacije za begunce (IRO), ki je organ organizacije Združenih narodov, nekatera vznemirjajoča dejstva, ki se jih mora povedati in ki bodo presenetila Američane, ker je njihov vpogled v problem beguncev le površen. Američani ne vedo, kaj se nahaja pod tem površjem: nevarnost demokraciji!

Po Nussbaumu je danes več kot 400.000 ne-židovskih beguncev, za katere skrbi v Nemčiji, Avstriji in Italiji Mednarodna organizacija za begunce (IRO). Ko je vprašal nekega uradnika organizacije, kakšne državljane se lahko pričakuje od teh ne-židovskih beguncev, mu je odgovoril:

"Kot delavci so odlični. To so dokazali, ko so bili pod Nemcem. Kar se pa tiče principov in značaja pa so nezadržljivi."

Iz problema beguncev Nussbaum izključuje židovske begunce, z nedvomno točno in pravilno ugotovitvijo, da so židje pristno razmeščene osebe—žrtve koncentracijskih in suženjskih taborišč, getov in pogromov. Zadeva z ne-židovskimi begunci pa je drugačna. Ogromna večina slednjih nima sploh pravice, da bi se jim priznalo status "beguncev."

(Pozneje se bomo ozrli na "lakotno stavko" slovenskih beguncev, o kateri je poročala A.D., in katera se je sukala prav okrog tega vprašanja, da se jim prizna "status beguncev.")

"Pravo dejstvo, ki ga moramo zapomniti je, da se je velika večina pravih ne-židovskih razmeščenih oseb iz taborišč vrnila domov. Od osem milijonov beguncev, ki jih je pustila vojna, se jih je vrnilo sedem milijonov, repatriacija pa se še vedno nadaljuje," pravi Nussbaum.

Pomeni, da so se vrnili res pravi begunci, dočim so begunci, ki se zavedajo kazni radi kolaboracije in drugih zločinov, umevno rajši ostali v taboriščih.

"Večina ne-židovskih beguncev, ki so se odločili, da ostanejo—in tvorijo današnjih 400.000 preostalih beguncev—niso vojni begunci, pač pa so se prostovoljno pridružili nacistom pri njihovem umiku iz vzhodne Evrope leta 1944."

(Značilno je, da prav A.D. največ piše o beguncih, ki so zbežali iz Slovenije skupaj z nacisti prav tega leta!)

"Verjetno je 80 odstotkov obstoječega števila ne-židovskih beguncev za časa vojne pomagalo na eden ali na drugi način Nemcem," pravi Nussbaum na osnovi izjave nekega uradnika IRO in pristavlja, da so begunska tabo-

UREDNIKOVA POŠTA

O koncertu "Zarje"

Naš priljubljeni pevski zbor "Zarja" spet vabi na enega od svojih številnih koncertov z opereto.

Spet se bliža tako zvani "Zahvalni dan" in ta dan bo letos 25. novembra. Za nas, prijatelje in prijateljice pevskega zbora "Zarja," ima ta dan še poseben pomen. Pomen lepega delavskega petja. Kajti naši koražni pevci in pevke zbora "Zarja" nam na ta način že mnogo leta prepevajo razne narodne, delavske in partizanske pesmi, kakor tudi umetne in klasične pesmi ter različne operete.

Povem vam pa, prijatelji, da bo letos nekaj izvanrednega. Poleg več drugih lepih pesmi bo zadonela za nas vse, posebno Primorci, Notranjci, Istrjanci, Kraševci—ona šivčeva "Vstajenje Primorske." Koliko strastnega trpljenja, na potoke solz in krvi je prelilo naše ljudstvo, predno se je osvobodilo krutega okupatorja. In sama pesem, ki opeva osvobojenje, blagodejno vpliva na vsakega rojaka in rojakinjo. Ta pesem je pesem časa. Krepka je in glasovno izrazita.

Dalje nam bodo Zarjani zapele pesem "Na delo." Tudi ta pesem vas bo ogrela in spodbudila. Na sporedu je posebno zanimiva in pomembna pesem za vse članstvo Slovenske narodne podpornice, ki jo bodo Zarjani zapeli na odru Slovenskega narodnega doma. Spesnil in ugalsil jo je glavni blagajnik SNPJ Mirko G. Kuhel. Če se podpisani ne motim, je bila ta pesem prvič zapeta na odru v dvorani SNPJ v Chicagi, ko je tam gostoval ob priliki proslave 45-letnice društva "Slavija," št. 1 SNPJ pevski zbor "Zarja."

Podpisani vam ne bom omenjal še druge točke programa, saj boste sami vse slišali in videli dne 25. novembra (prihodnji četrtek) na odru Slovenskega narodnega doma na St. Clair Ave. Pričetek bo ob 4. uri popoldne.

Pridite kot ste prišli lani in prejšnja leta. Uživali boste med svojimi prijatelji in prijateljicami, med vztrajnimi pevci in pevkami zbora "Zarja," ki vam bodo hvaležni za obilen poset. Vredno je, da jih podpremo, kajti pevci in pevke "Zarje" pojejo za delavski princip.

Podpisani vam hočem povedati še to: Prevozil in prehodil sem veliki del te dežele Amerike. Posebno sem prehodil že sto in stokrat našo slovensko metropolo Cleveland. Povsod sem našel dobre prijatelje in simpatičarje našega delavskega pevskega zbora "Zarja," kakor v Chicagu, Waukeganu, Milwaukeeju, Detroitu, Toledu, Girardu, Barbertonu, Akronu, Warrenu, Nilesu, Lorainu in mnogih drugih slovenskih naselbinah po drugih krajih Amerike. Povsod je prijatelj "Zarje." Prav te vam, da pridejo v četrtek med nas; naj se ne dajo ustrašiti sončnega ali pa deževnega vremena. Koražja velja!

Naj še malo omenim o poštovanem delu pevskega zbora "Zarja." Ta zbor vztrajno poje med nami že dolgo vrsto let in sicer od leta 1916, ali pa celih 32 let. Neprenehoma žrtvuje za naš narod, za naša društva in različne delavske in napredne organizacije. Kamor koli smo jih in jih še vedno vabimo, so se drage volje odzvali, akoravno so poleg časa in skrbi pevcu in pevki potrošili tudi nekaj svojega težko prisluženega denarja, posebno pri nastopih v zunanjih

naselbinah. Torej, pri vsakem takšnem nastopu je bil vsak pevec in pevka še finančno oškodovan. Sam zbor pa je veliko pomagal in daroval iz blagajne za različne napredne namene in ideje. Ako vse to malo premislimo, pridemo do zaključka, da je pevski zbor "Zarja" res vreden naše podpore. Zato je več ko prav, da se v velikem številu udeležimo koncerta v četrtek 25. novembra v Slovenskem narodnem domu na St. Clair Ave. Torej, na svidenje!

Anton Jankovich.

Prispevki za zdravila

Sporočam, da sem po objavi pisma, ki sem ga prejela od Ane Voje iz Litije, ki je prosila za posebno zdravila za njenega sina, osebno prejela prispevke v to svrhu: imeinovanami je poslala \$5, ravno tako je prispevalo \$5 društvo Lipa št. 129 SNPJ, po \$1 pa so prispevali: Mary Meklan, Mary Mahnič, John Renko in dr. F. J. Kern, ki je tudi obljubil, da bo preskrbel zdravila po nižani ceni, ker jih je treba veliko, a denarja ni dovolj na rokah.

Imena onih, ki so darovali v uradu Enakopravnosti, so že bila objavljena.

Torej, vsem, ki ste pomagali v to svrhu, izrekam v imenu ge. Voje najlepša hvala!

Ema Perne.

Za okrašenje ulice St. Clair za praznike

Trgovska organizacija v okolici St. Clair Ave. je na svoji seji prošli ponedeljek zvečer odločila, da se bo St. Clair ulico okrasilo za božične praznike od E. 60 St. do E. 76 St. Namen organizacije je med drugim, da se ustanovi stalno organizacija, ki bo delovala skozi celo leto.

Trgovci med E. 60 in 68 St. bodo prispevali po \$15 za kritje stroškov za razsvetljavo in okraske, ker se je že lansko leto nabavilo nekaj potrebnih v to svrhu, in za katere so ti trgovci prispevali. Trgovci od E. 68 St. do E. 76 St. pa so prošni, da prispevajo po \$20, to je \$5 več, ker je treba nabaviti dodatno žico za luči in druge potrebnosti, dovoljenja, itd., kar je v zvezi s takim podvzetjem.

Rad bi daljave, ki se jo bo krilo letos, se je odločilo, da bosta dva kraja glavna shajališča—namreč v kopališču St. Clair Bath House in drugo na E. 74 St. in St. Clair Ave., odkoder se bo stalno oddajalo glasbene programe z oglašanjem trgovcev, ki sponzorirajo ta program.

Vsi oni trgovci, ki sodelujejo pri temu podvzetju, bodo avtomatično postali člani St. Clair Merchants organizacije. V preteklosti se je organizacija bavila tudi z različnimi dobrotinami in civilnimi prireditvami ter se pričakuje, da bo v tem pravcu nadaljevala.

Do sedaj so za okrašenje ulice St. Clair prispevali sledeči: Dominic Lusin, Božeglav Winery, Zakrajšek pogrebni zavod, Charles in Olga Slapnik, Bukovec Grocery, Jack's Confectionery, Tino's Cafe, Pavlick Glass Mfg., Sorn's Restaurant, Louis Slapnik, cvetličar, Norwood Beverage (A. Kupe), Stampfel Dry Goods, Smrekar Hardware, Anžlovar's Dept. Store, Mario's Cafe, Majer Shoe Store, Ogrinec mesnica, Kay Shoe Store, Rogel Tailoring, Oblak Furniture, Kunstel's Nite Club, James Slapnik, Kekic Grill, Pintar mesnica, Mramor Groceries, Erste Winery, St. Clair Auto Parts, Grdina Shoppe, Grdina Gift Store, American Home Publish-

rišča polna kolaboratorjev, ki so odprto sodelovali z nacisti, bivšimi člani SS čet in nemško oboroženo silo, kakor tudi ljudje, ki so pomagali pri zatretju na tisoče Židov. (Dalje prihodnjič)

ing Co., Mandel's Shoe Store, Furniture, SDZ, August Kolardina Mardware, John's Soda lander, Zdesar Service Station, Bar, Miller Bros. Shoe Store, Korosec Winery, Vi-Martin Tanke Meats & Groceries, Ohio Style Shoppe in Doinar's Cafe.

PRIMORSKE VESTI

Pod Učko gradijo 6500 m dolg predor

Po osvoboditvi Istre in njeni priključitvi k Jugoslaviji je postalo najbolj pereče vprašanje povezave premočnega bazena Raša—Labin in istrske železnice z našim železniškim omrežjem. Že letos poleti smo začeli graditi 55 km dolgo železnico Lupoglav—Štalije, ki bo omogočila odvoz premoga iz Raše po železnici (sedaj se premog odvažja po morju do Reke). Železnico gradi železniško bradbeno podjetje št. 5 v Ljubljani.

Novo progo pa bo treba povezati tudi proti vzhodu z Reko. Čeprav je Lupoglav od Matulj pri Reki oddaljen v zravnici 12 km, je sedaj železniška zveza mogoča le preko St. Petra in Divača, kar znaša 123 km. Zato je sedaj odločeno, da se bo po dograditvi proge Lupoglav—Štalije začela graditi 15 km dolge zvezne proge Matulje—Vranja, ki bo omogočila najkrajšo zvezo Istre z Reko in in ostalo Hrvatsko. Pri gradnji te razmeroma kratke proge bo treba premagati velike težave, ker gorski masiv Učke zelo otežuje gradnjo. Treba bo zgraditi pod Učko 6500 m dolg predor. Načrti za gradnjo te proge so že odobreni. Pozneje bomo zgradili še progo Pazin—Poreč, za kar so načrti prav tako pripravljeni.

Sežanska brigada na gradišču Novega Beograda šestič udarna

Glavni štab mladinskih delovnih brigad na gradišču Novega Beograda je pregledal uspehe tekmovanja v počastitev IV. kongresa SKOJ-a in je izdal odlok, s katerim se V. pulski brigadi podeli v trajno last zastavica za najboljši uspeh v predkongresnem tekmovanju od 10. septembra do 10. oktobra.

Z drugim odlukom je bilo izrečeno priznanje drugim najboljšim brigadam. S tem odlukom je bila šestič razglašena za udarno I. sežanska brigada, ki je v počastitev 4. kongresa SKOJ-a ostala na gradišču Novega Beograda še 15 dni potem, ko je opravila svoje dvomesечно delo.

ZAČETNE REGULACIJE KOMISIJE ZA RAZSELJENCE

Zakon za razseljene osebe, ki je bil končno sprejet v juniju 1948, poveruje oblikovanje regulacij za prepustitev razseljenec v to deželo komisiji sestojeci iz treh članov, katere imenuje predsednik ter jih mora potrditi senat. Komisija je bila zadržana v svojem delu več kot dva meseca in to največ radi tega, ker senat ni potrdil imenovanih članov komisije takoj po imenovanju. V komisiji so: Ugo Carusi, bivši komisar naseljenjskega in naturalizacijskega urada; Edvar D'Connor, načelnik pomožne službe Narodne katoliške pomožne konference Harry N. Rosenfeld, pomožni upravitelj Federalne varnostne agenture.

Komisija je 6. oktobra izdala uvodne ali začetne regulacije, nanašajoče se na glavne točke pripustitve razseljenec v to deželo. Par dni pred tem je predsednik komisiji naročil, da predloži ime slehernega naseljenca izbranega za vstop v to deželo zveznemu uradu za preiskave, to seveda pred pripustitvijo v Zed. države. Te preiskave ne bodo zadrževale pripustitve razseljenec, ker razseljenci so temeljito preiskani preden morejo sploh dobiti dovoljenje za prihod v Ameriko. Preiskave ozadja razseljenec, ki so določeni za naselitev v U. S. vrši

Seznam turističnih krajev

V seznam turističnih krajev je vpisati še Idrijo, kot planinsko turistični kraj. Mestnemu ljudskemu odboru v Idriji je komite za turizem in gostinstvo pri vladi LRS naknadno odobril neposredno izdajanje turističnih potrošniških izkaznic.

Tehnične novosti

Dve pomembni najdbi v avtomobilizmu

V teh dneh je bil na glavni cesti v bližini Prage preizkušen pad tehničnim uradnim nadzorstvom nov češkoslovaški patent, ki bo prihranil gonilno snov pri štirikratnih motorjih. Avtor patenta je češki konstruktor Jurica. Njegova priprava vrača v motor vse nesežgane pline, ki tudi sicer dovršeni utesnitvi uhajajo iz cilindra v karter motorja.

Z novim patentom se prihrani 20% bencina, motor ima kljub temu normalen potek. Cena patenta je 1.000 do 1.700 čeških kron, kakršen je pač obseg cilindra. Pri množični proizvodnji se bo cena vsakega znižala.

Narodno podjetje Avtomobilski zavodi AVIE v Pragi je izdelalo zaščitno opremo proti havariji avtomobusov v slučaju, da predne pnevmatike naglo počijo. Novi patent so že preizkusili zastopniki češkoslovaškega prometnega ministarstva. Na temelju teh preizkušenj bodo izvedene malenkostne konstruktivne izpremembe; češkoslovaške državne železnice so kupile 10 zaščitnic, ki bodo namontirane na največje potniške avtobuse Skoda 706 RO.

"Holoplast" nadomešča les

V ladjedelništvu se čedalje bolj uporablja plastična snov imenovani "holoplast." Holoplast nadomeštuje les pri notranji opremi ladij, toda odporni je tudi prati zračnim izpremembam, tako da se lahko uporablja tudi pri gradnji krovov na ladij. Angleži so doslej uporabljali holoplast pri gradnji velikih parnikov kakor "Queen Mary," "Britannica," "Mauretania," v zadnjem času "Caronia." Pri gradnji "Britannica" so

porabili 3.500 plošč holoplasta. Med francoskimi ladjami, ki so tudi opremljene s pomočjo te plastične snovi, navedajo "La Marsellaise" in "Il de France."

V zadnjem času pripravljajo tudi v Jugoslaviji ustanovitve tovarn plastičnih mas.

Umetna čreslovina

Kostanjeve kulture, iz katerih se pretežno črpa naravna čreslovina, so ogrožene od rastlinskih bolezni. Škoda je veika zasti v Ameriki, kjer porabljajo etno samo v industriji kože okrog 136.000 ton čreslovine. Strokovnjaki dveh ameriških kemičnih institutov iz tega razloga že dolgo proučujejo vprašanje umetne proizvodnje čreslovine. Poročajo, da se je raziskovalcem posrečilo sestaviti preparat, ki ustrezno nadomestuje naravno čreslovino. Pravijo celo, da se z uporabo novega preparata pri strojenju kože prihrani na času i nda se z njim doseže zelo mehke svetlo rumen proizvod.

Predor pod Sueškim prekopom

Egiptska vlada je odobrila načrt za izgradnjo predora pod Sueškim prekopom. Družba za Sueški prekop je tako opustila načrt, ki je predvideval zgraditev mosta nad samim kanalom.

Novo letalo

V Franciji so preizkusili novo letalo tipa "Nerecin." Letalo ima štiri sedeže, motor s 135 konjskimi silami in brzino 285 kilometrov na uro. Značilnost letala je, da porabi le 12 litrov bencina na vsakih 100 kilometrov in je iz tega vidika njegova uporaba najcenejša na svetu.

Springfield, Ill. — Dne 12. novembra je po dolgi bolezni umrl Steve Lah, član SNPJ. Star je bil 70 let, doma iz Bele cerkve. Dolenjsko, v Ameriki 43 let. Tukaj zapušča sina in dve hčerki. Žena pa mu je umrla pred leti.

NAZNANILO

Ker nas je že več rojakov naprosilo za naslove Jugoslovanskih oblastev v Zedinjenih državah, naj tu navedemo, da naslov jugoslovanske ambasade se glasi:

Yugoslav Embassy,
1520—16th St., N. W.
Washington 9, D. C.
Naslov urada jugoslovanskega konzula pa se glasi:
Yugoslav Consulate General,
745—5th Ave.,
New York 22, N. Y.
Pišete lahko v slovenskem, srbohrvatskem ali angleškem jeziku.

dobljene skušnje in okolščine — Zakon za pripustitev razseljenec določa, da pride v to deželo 205.000 razseljenih oseb v teku dveh let. Med temi bo 2000 nedavnih beguncev iz Čehoslovaške, 3000 sirot pod 16 leti ter po možnosti kolikor mogoče več poljedelskih delavcev med ostalimi begunskimi naseljenici. Zakon dalje določa, da se izda 40 odstotkov viz beguncem iz dežel, ki so bile priključene tuji sili, torej pretežno razseljenim osebam in baltičkih dežel in iz vzhodnih province predvojne Poljske. Kot že rečeno bodo imeli prednost poljedelski delavci, dalje gradbeni delavci in krojaški delavci, kakor tudi profesionalci s kako posebno znanostjo ali izurjenostjo na polju tehnike ali v kaki drugi poklicni profesiji. Prednost imajo seveda tudi oni, ki bodo sprejemljivi za hišna dela (služkinje, itd.) dalje krvni sorodniki ameriških državljanov ali zakonito pripuščenih tu bivajočih tujcemcev. Razseljenci, ki bodo upoštevani za pristopitev v Ameriko, morajo dokazati, da so prišli v Italijo ali pa v britansko, ameriško ali francosko okupacije v Nemčiji in Avstriji v času od sept. 1. do dec. 22., 1945 ter da so tamkaj bivali do 1. jan. 1948.

Common Council

M. Z. Frank:

ZIDJE GRADE DRŽAVO V PALESTINI

Do nekaj let nazaj je svet le malo vedel o Židih v Palestini. Danes, ker je tam vojna, je Palestina predmet splošne pozornosti.

Uradno je bila država Izrael, ki šteje 800.000 židovskih prebivalcev, proglašena za neodvisno dne 14. maja, 1948. Ali nobena država ni ustvarjena v enem dnevu. Kakor so kolonisti iz Anglije in drugih dežel gradili ameriško deželo skozi dobo 150 let pred ameriško revolucijo, tako so židovski kolonisti iz vzhodne Evrope in iz dežel v drugih krajih sveta gradili novo deželo v Palestini tri generacije pred proglasitvijo države v teku sedanje vojne. Za žide, ki so kolonizirali Palestino, to ni bila nova dežela. Bila jim je njihova zgodovinska domovina in očetnjava.

V starodavnih časih so židje prebivali v Palestini — bili so narod, ki je postal mogočen pod kraljem Davidom. Tisoč let kasneje, dasi je dežela sama prišla pod Rim, so še vedno imeli svojo državo ali pa so bili izgnani v druge dežele, tako da so kmalu bili raztreseni po vsem svetu. Palestina je tedaj postala zapuščena dežela, ki je prehajala iz rok v roke in bila pod vladavo Rimljanov, Bizantinov, Saracenov in Turkov. Toda nobeno drugo ljudstvo se ni udomačilo v Palestini. Noben nov rod se ni ustanovil tamkaj in si zgradil svojega središča. Nikdar posebej ne važna kot arabsko središče, je Palestina polagoma propadala in postala ena najmanjših in najmanj rodovitnih dežel Srednjega Vzhoda.

V prvih stoletjih njihovega preganjanja po svetu, so židje molili, da bi njihov rod doživel dan, ko jim bo Vsemogočni omogočil povratek v njihovo prvotno domovino Palestino. V moderniji dobi pa so prišli gotove spremembe. Nekateri židje, posebej oni, živeli v zapadni Evropi, so pričeli sami sebe šteti za Francoze, Nemce ali Angleže židovske vere, medtem ko drugi, v glavnem oni v Vzhodni Evropi, obdržali svojo

poino identiteto kot židje ter so polagoma prišli do zaključka, da jim bo mogoče ohraniti to identiteto le ako bo obnovljena njihova starodavna domovina v Palestini. Prepričani so bili, da je potrebno obnoviti to njihovo prvotno domovino, da se rod reši pred vednim preganjanjem. Menili so, da dokler ne bodo imeli svoje lastne domovine, bodo vedno zatirani in predmet sumnje.

Mnogi dobro znani kristjani so bili istega mnenja. Nekateri so celo skušali organizirati gibanje, da se pošlje žide v Palestino in to prej nego so židje sami pričeli delovati v tem pravcu. Napoleon I., Napoleon III. — vladarja Francije, Henri Dunant, švicarski ustanovitelj Rdečega križa, Lord Shaftesbury iz Anglije in mnogi drugi sloviti Angleži so bili med temi ljudmi, ki so hoteli pomagati židom, da si ustanove lastno domovino.

Židje so pričeli ustanavljati svoje prve agrikulturne kolonije v Palestini v l. 1870. Začetek je bil, naravno, počasen, toda kmalu so zrasle še druge agrikulturne kolonije po deželi, posebej ko je gibanje bilo organizirano na prvem Sionskem kongresu l. 1898. Od vseh dežel v katerih so židje živeli in skušali ustanoviti agrikulturna naselja, je bila Palestina najtežavnejša. Zemlja je bila revna in zanemarjena in dežela polna močvirij. Oteževalo je stanje splošna tudi pomanjkanje sredstev, šele ko se je eksperiment obnesel in je šel o tem glas po svetu, so se začeli bogatejši židje zanimati in so podprli koloniste finančno.

Vkljub poteškočam je Palestina nudila mnoge prednosti, ki jih ni bilo najti v drugih deželah. Bila je to dežela, katero so se židje naučili ljubiti že iz mladega ter so bili pripravljene žrtvovati in delati zanj. Bila je skoro neobljudena dežela, torej so mogli tu graditi svojo domovino. In če trše so delali, tembolj so bili navezani nanjo, saj je bila sad njihovega dela in prizadevanja.

Kmalu je postalo jasno, da židje uspevajo kot farmarji v Palestini. Vendar se niso omejevali zgolj na farmarstvo in grajenje naselij, pač pa so gradili tudi mesta, ceste, šole, univerzo in v doglednem času tudi svojo armado. Stari hebrejski jezik je bil oživiljen, dasi je bil skoro tisoč let ohranjen večji del le v knjigi.

Do l. 1917 so židje kolonizirali Palestino brez kake vladne pomoči in aktualno tudi navzlic oviram, ki jim jih je metala na pot turška vlada, ki je tedaj imela deželo pod svojo oblastjo. Bilo je v tem letu — 1917 — ko je britanska vlada obljubila židom, da jim bo pomagala vzpostaviti njihovo narodno domovino v Palestini. Skoro sleher druga vlada na svetu je indorsirala to idejo in obljubo in na tej podlagi je Velika Britanija tudi dobila mandat nad Palestino. Splošno je bila britanska obljuba in pomoč velika spodbuda, ali polagoma so Angleži pričeli popuščati pri svojih obljubah in pomoči ter gledati kako bi omejili porast židovskega prebivalstva v Sveti deželi. Židje so protestirali. V dobi od l. 1939 — 1947 so postali odnošaji čezdalje bolj napeti in trpki, tako da je angleška vlada končno zaprosila Združene narode naj rešijo palestinsko vprašanje.

Istočasno so nastale nepravilne med židi in Arabi. Medtem, ko se je bila dežela izboljševala pod pridnimi rokami in prizadevanjem židovskih naseljencev, so namreč začeli prihajati notri Arabci iz sosednjih dežel in so se tam ustanavljali. Kakor je beležil napredek ves arabski svet tekom zadnjih 25 let, tako so napredovali tudi Arabci živeči v Palestini. Napredovali so tem hitreje, ker so jim bili židje vzgled. Tako sta se končno razvili v Palestini namesto ene dve narodnosti in obe istočasno in vzporedno. Vsaka je ho-

tela imeti Palestino zase. Ali, če-tudi so židje tvorili samo eno tretjino prebivalstva, so pa bili v napredu daleč pred Arabci.

Združeni narodi so na svoji posebni seji imenovali komisijo, ki je bila poslana v Palestino, da preuči tamkajšnji problem do dobrega. Poročilo te komisije je vključevalo priporočilo, da se Palestino razdeli med Arabce in žide. Po dolgotrajnih debatah so Združeni narodi 29. novembra leta 1947 odobrili poročilo, po katerem je bila židom priznana palestinska zemlja v predelih koder so živeli v večini, obenem pa tudi puščavsko predelje Negev na jugu, ki je skoraj neobljudeno. Z nadaljnjim trdim delom, bi mogli židje sprejeti Negev v rodovitni kraj ter bi s tem pripravili domovino za milijon židov iz drugih dežel, kjer čakajo prilike, da se naselijo v Palestini.

Nadaljnji dogodki so še sveži v spominu vsakogar, ki je sledil razpletu palestinske zadeve. Bojevanje, premirja, novi predlogi glede razdelitve dežele, nadaljujoča se sovražnost med Arabci in židi, združena z nespornostmi med Arabci in velikimi silami samimi, vse to doprinese k temu, da je situacija v Palestini še vedno nerešena. Eno je gotovo, nova Izraelska država bo ostala in židje bodo še naprej delovali zanj in jo gradili, kakor so pričeli pred mnogimi desetletji. Kaj vse so v tem pogledu dosegli dosedaj, bo obravnavano v članku, ki bo sledil.

Common Council

Vesti iz življenja

ameriških Slovencev

Milwaukee. — Leo Krzycki, znani predsednik Ameriškega slovenskega kongresa, se je zadnje dni vrnil iz bolnišnice, kjer se je moral podvreči opera-

ciji. Leo, ki stanuje na 3360 S. 37 st., je že v visokih letih, toda bolezi se dobro otepa.

Dunellen, N. J. — James Učakar se je ponesrečil pri vožnji z avtom in se nahaja v bolnišnici. Vozil se je z nekim svojim prijateljem, ki je zavozil v trok, kateri je pred njim mahoma ustavil. V njegov avto pa je zadela neki drugi avtoist, ki je bil tudi odpeljan v bolnišnico.

Mici Finkšt, Predovičeva uli-



ca 18, Sisek, Jugoslavija, bi rada izvedela za svojega moža Franka Finkšta, star 50 let, doma iz Trnovca, Sp. Rečica v Savinjski dolini. Pred leti je živel v Little Fallsu, N. Y. Ako kdo izmed rojakov ve zanj, naj ji sporoči na gornji naslov.

TEKOM ČASA,

ko se zobozdravnik Dr. J. V. Zupnik nahaja na St. Clair Ave. in E. 62 St., je okrog 25 drugih zobozdravnikov v tej naselbini prakticiralo in se izselilo, dočim se dr. Zupnik še vedno nahaja na svojem mestu.

Ako vam je nemogoče priti v dotiko z vašim zobozdravnikom, vam bo Dr. Zupnik izvršil vsa morebitna popravila na njih delu in ga nadomestil z novim. Vam ni treba imeti določenega dogovora.

Njegov naslov je

DR. J. V. ZUPNIK

6131 ST. CLAIR AVE.
vokal E. 62nd St., vhod samo na E. 62 St.
Urad je odprt od 9.30 zj. do 8. zv.
Tel.: EN 5013

Naročajte, širite in čitajte "Enakopravnost!"

Zastopniki

"Enakopravnosti"

Za st. clairsko okrožje:
JOHN RENKO
1016 E. 76th St.

Za collinwoodsko in euclidsko okrožje:
JOHN STEBLAJ
775 East 236 St.
REDWOOD 4457

Za newburško okrožje:
FRANK RENKO
11101 Revere Ave.
DIAMOND 8029

\$2163.45

REWARD!

Uncle Sam will pay to any wage earner thrifty enough to tuck away only \$3.75 a week in U. S. Security Bonds for the next ten years, the sum of \$2,163.45.

And Uncle Sam will help you tuck it away, too—automatically, each and every week—through the Payroll Savings Plan where you work.

Sign up for the Payroll Savings Plan today during the Security Loan Drive—and be well rewarded with financial security ten years from now.

P. S. If you are in business or a profession, and the Payroll Savings Plan is not available to you, you can sign up for the Bond-A-Month Plan at your local bank.

PICK OUT YOUR OWN REWARD HERE!

SAVE EACH WEEK	AND YOU WILL HAVE		
	In 1 Year	In 5 Years	In 10 Years
\$ 2.50	\$130.00	\$ 668.97	\$ 1,440.84
3.75	195.00	1,004.20	2,163.45
7.50	390.00	2,009.02	4,329.02
12.50	650.00	3,348.95	7,217.20
18.75	975.00	5,024.24	10,828.74



America's Security is YOUR Security

ENAKOPRAVNOST

This is an official U. S. Treasury advertisement—prepared under auspices of Treasury Department and Advertising Council.

ZAVAROVALNINO

proti

ognju, tatvini, avtomobilskim nesrečam, itd.

preskrbi

Janko N. Rogelj

6208 SCHADE AVE.

Pokličite:

ENdicott 0718

OBLAK MOVER

Se priporoča, da ga pokličete vsak čas, podnevi ali ponoči. Delo garantirano in hitra postrežba. Obrnite se z vsem zaupanjem na vašega starega znanca

JOHN OBLAKA

1146 East 61st St. HE 2730.

TONI SELISKAR:

TRŽAŠKA CESTA

ROMAN

(Nadaljevanje)

Naglo je planila iz postelje, šla v kuhinjo in podrsnila vžigalico ob štedilnik. Papir je za-plamtel in hitro zagorel. Potem je odprla okno na vrt; tam so bili liščki. Pravkar je mladi zapredel zapuščen gnezdo. Sonce je sijalo in skozi večna vrata je privihrala Marička. Mojster je stopil na dvorišče. Pes je veselo zalajal.

"Da, da, vdam se!" je dahnila še enkrat. Srce ji je nemirno zaigralo, ko je slišala korake po stopnicah. Po dolgem, dolgem času se jih je razveselila.

XIII.

Tine je odshlimal bral. Knjiga mu je postala novo razodetje,

nov svet velikih in lepih misli in ponoči je včasih bral ob sveči, ker ni mogel zapreti knjige, ki mu je na vsaki strani povedala toliko novega. "Domače in tuje šivali" je prebral do konca in ni se mogel dovolj načuditi nepregledno dolgi vrsti vseh mogočih zverin, ptičev, rib in žuželk. O, kako je svet velik in raznolik! Kako malo prav za prav človek ve ob domačem ognjišču. Komaj za naprtnik!

Ko je prišel tako do vira skrivnosti, je neusmiljeno hlastal po papirju in kar čutil je, kako se mu glava napenja od slonov, tigrov in kitov, saj je tako za njimi pogledal tudi v proštrani svet; v Saharo k le-

vom, v Indijo k tigrom, v globoke oceane k morskim psom, v Avstralijo k kengurjem, na severni tečaj k belemu medvedu; spoznaval je celo vrsto novih ljudstev: Zamorce, Indijce, Japanke, Kitajce, Eskime—joj, koliko je tega na širnem svetu! Njegova misel se je sprostila in pričela na široko zajemati ne samo daljine, neznane svetove, temveč tudi vse, kar se je vrtilo okoli njega.

Vse drugače je zdaj opazoval liščke na jablani in če jih je popregledal le z očmi strastnega ptičarja, ki hoče za vsako ceno ujeti lepo ptičko, je zdaj opazoval te ljubke živalce s srcem polnim ganotja ter z očmi polnimi razumevanja. Toda dva si je le vzel iz gnezda in jima napravil prostorno gajbico, kjer sta skakala, čerikala in se gugala, da je imel z njima veliko veselja.

Potem pa se je lotil knjige pesmi. Simon Jenko jih je bil napisal, toda s to knjigo je bilo

teže. Pesem je vendar v knjigi tako postavljena kakor stebriček, pesem se vse drugače čita kakor povest in če jo bereš na glas, zveni nekako kakor muzika, druga spet kakor orgle, tretja pa, vesela vse—tralalala—je poskočna kakor glas harmonike na svatbi.

Ko je sprva vse pesmi zaradi strasti do čitanja prebral do konca in je drugič odprl knjigo kar v sredi nekje in počasi čital verz za verzom, je občutil, da se mu je v srcu nekaj zgenilo, nekaj otožnega, milega, znanega, da je nehoti skozi pesem stekel po cesti nazaj v Kozarje na barje k svoji Šeki in Čuvaju, k Mici in Jožetu ter Franci in da ga je prevzelo silno hrepenenje po domu. Potlej je čital pesem še enkrat:

Zapoj mi, ptičica glasno,
Zapoj mi pesem žalostno,
Ki bo mi v srce segala,
Občutkom se prilagala.

Po travnikih sprehajam se,
prelepe trgam rožice;
Oj, rožice diše lepo,
A zame duha nimajo.

Ljudje okrog mene se vrste,
Se smejajo in vesele;
Moj duh teman je in molči,
Nikomur nič ne govori.

Star sedemnajst še komaj let
Zaničeval že ves sem svet,
In vem, da v srečo to mi ni,
Pa mi tako srce veli.

In še enkrat jo je znal na pamet.

Tako se mu je pamet bistrila, srce odpiralo in vse fantovske norčije so zamirale druga za drugo. Postajal je resen, možat in če so ga drugi vajenci vabili s seboj na igro na rimski zid ali pa kam drugam, kjer so se pretepali, dražili dekleta ali pa s ključki streljali, je ostajal rajši doma. Kupil si je zvezek in je vse pesmi prepisoval. O, kako je bila roka okorna in prsti trdi,

ko je prepisoval prvo pesem! Včasih je celo pozabil, kako se napiše ta ali ona črka in je prosil gospodinjo, da mu je napisala na posebno polo vso abecedo z velikimi in majhnimi črkami. V šoli ni nikoli pisal.

Doma se je vadal pisati s kredno na vrata, potlej pa ni imel zvezka v roki vse do sedaj, ko mu je spet knjiga odprla željo po vedi in učenosti. Sam se je po bukvah dokopal do pike in je tako nehoti ugotovil, da se prične vsaka nova misel pisati z veliko začetnico. In ko je napisal prvo pismo, je občutil veliko slast napisane besede; čeprav je trda roka pisala okorne pismenke, je bil vendarle ponosen nase, saj se je znal podpisati; napisati je znal pismo in ga poslati daleč po svetu.

Seveda so bile misli v pismu od sile preproste, mnogo besed napačno napisanih, toda umel si ga in to je vendar poglavito, ko ti papir pove, kaj si hotel povedati. Uglajenost besed in

misli pride sčasoma, časa pa je še mnogo, čemu bi se človek silil razumeti vse kar v nekaj dneh in tednih! Noči so kratke, telo je od dela utrujeno, le vsako stvar ob svojem času!

Ko je tako napravil nekaj noči z branjem in pisanjem, je čutil, da je podnevi medel in nič kaj pripraven za delo. Mojster ga je od strani opazoval, mrščil obrvi in, ko mu je nekoč od zasplosti kladivo omahnilo na tla, ga je povabil s seboj zadaj na vrt in ga trdo pestil.

"Fant, fant, kaj pa počneš?"

"Nič takšnega, kar bi ne smel!" je dejal Tine mirno.

"Morda počneš kaj sam s seboj, da si tako medel in bled? Le kar po pravici povej, saj ti hočem dobro!"

(Dalje prihodnjič)

V "Enakopravnosti" dobite vedno sveže dnevne novice o dogodkih po svetu in doma!

MIHAIL ŠOLOHOV

TIHI DON

TRETJA KNJIGA

(Nadaljevanje)

Čerkasavci, vsi nizinci so bili na vso moč za Krasnova. Starcem je bil pri srcu general Jurijev vitez; marsikateri je slušal z njim v japonski vojni. Častnike je mikala preteklost Krasnova: gardist, svetovljan, nad vse omikan general, ki je bil na dvoru in v spremstvu njegovega imperatorskega veličanstva. Liberalnim razumnikom je gojila okoliščina, da Krasnov ni bil samo general, mož, ki se zna vojskovati in sukati vojake, ampak povrh tega še pisatelj, katerega povesti iz častniškega življenja so z užitkom prebirali svoj čas v prilogi "Njive"; če pa je pisatelj, se vendar pravi, da je kulturni človek.

Po skupnih prostorih so za Krasnova divje agitirali. Obnjegovi postavi so zbledele imena drugih generalov. O Afrikanu Bogajevskem so častniki — pristasi Krasnova — šepetaje širili govorice, češ da sta Bogajevskij in Denikin iz istega testa in da bo, če izvolijo Bogajevskega za atamana, brž ko pometejo boljševike in pridejo v Moskvo — konec vseh kozakiških prednosti in samostojnosti.

Bili so tudi nasprotniki Krasnova. Neki odposlanec, učitelj, si je zaman prizadeval, da bi umazal generalovo ime. Učitelj je lazil po sobah odposlancev in strupeno kakor komar piskal kozakom na kosmata ušesa:

— Krasnov, pravite? Oh, grintav general in pisatelj, ki ni psa vreden! Dvorni ščulež, podrepanik! Človek, ki bi rad tako rekoč dobil narodno glavnico in ohranil demokratično ne-

omadeževanost. Ampak, le pomnite me, prodal bo Don prvemu kupcu, čez ramo! Plitvež. Politika ga je toliko ko nič. Agejeva je treba izvoliti! Ta — ti je čisto drugačen možak.

Toda učitelj ni imel uspeha. In ko so se prvega maja, tretji dan posvetovanja, razlegli glasovi:

— Povabite generala Krasnova!
— Blagovolite...
— Najponižnije...
— Prosimo!
— Naš ponos!
— Naj pride, naj nam pove, kar je treba! — se je vsa prostorna dvorana vznemirila.

Častniki so zamolklo udarili v dlani, kozaki so se ozrli po njih in začeli tudi sami okorno, potihoma tolči. Črne, od dela ustrojene roke so dajale suh, treskajoč, tako rekoč kar neprijeten glas, ki je bil popolnoma nasproten blagi muziki ploskanja, ki je prihajala od maziljenih blazinic in rokav gosposičen in gospa, častnikov in dijakov, ki so napolnili galerijo in hodnike.

Ko pa je na oder mladeniško slovesno prikorakal visok, zastaven, ne glede na leta lep general v uniformi, na gosto posuti s križci in odlikovanji, z naramniki in drugimi znamenji generalskega dostojanstva — je po dvorani čez in čez zavalovalo ploskanje in kričanje. Ploskanje je naraslo v ovacijo. Vihar navdušenja se je gnil med vrstami odposlancev. V generalu z zbeganim in vznemirjenim obrazom, stoječim kakor pri slikanju, so mnogi videli me-

del odsev nekdanje carske moči.

Panteleju Prokofjeviču so stopile solze v oči in dolgo se je vsekoval v rdečo ruto, ki jo je bil potegnil izpod čepice. "To ti je — general! Precej vidiš, da je na mestu! Kakor sam car, saj mu je še na pogled podoban. Nekako spominja na rajnega Aleksandra!" — je premišljal in ginjeno ogledoval na odru stoječega Krasnova.

Svet — imenovan "Svet za rešitev Dona" — je zasedal zlagoma. Na predlog predsednika Sveta, stotnika Janova, so sprejeli sklep o nošenju naramnik in vseh znamenj odličja, lastnih vojaškemu poklicu. Krasnov je imel bleščeč, mojstrsko sestavljen govor. Ginljivo je govoril o "Rusiji, ki so jo oskrnili boljševiki", o njeni "nekdanji moči", o usodi Dona. Orisal je trenutni položaj, se na kratko dotaknil nemške zasedbe in vzbudil hrupno pritrdjevanje, ko je ob koncu govora vzneseno spregovoril o samostojnosti donske dežele po boljševiškem porazu.

— Vrhovni kozakiški svet bo vladal donsko zemljo! Kozaki se bodo otresli revolucije in obnovili ves lep starodavni red kozakaškega življenja in bi moči, kakor nekoč naši predniki, zaklicali na ves glas in močnogo: "Naj živi veliki car v kremeniti Moskvi, mi kozaki pa na tihem Donu!"

Tretjega maja je bil na večernem zasedanju s sto sedmi glasovi proti tridesetim in z desetimi, ki so se vzdržali, izvoljen za kozakaškega atamana generalmajor Krasnov. Ni sprejel atamanskega žezla iz rok kozakaške stotnika, ampak je postavil pogoje: potrditi morajo osnove zakona, ki jih je predložil Svetu, in mu prepustiti neomejeno oblast atamanske moči.

— Naša dežela je pred pogibom! Samo če popolnoma zauzame atamanu, prevzamem žezlo. Čas zahteva, da delamo priprave in da se do kraja zavemo izpolnjevanja dolžnosti, da vemo, da nam Svet — najvišji glasnik donske volje — zaupa, ko bodo v nasprotju boljševiški samopašnosti in anarhiji, postavljene trdne pravne osnove.

Zakoni, ki jih je bil predložil Krasnov, so bili v naglici prenašeni, površao obnovljeni zakoni nekdanjega carstva. Kaj bi jih Svet ne sprejel? Z veseljem so jih potrdili. Vse, še ponesrečeno predelana zastava, je spominjalo na prejšnje: moder, rdeč in rumen podolžen pas (kozaki, tujci, kalmiki); samo vladni grb je na ljubo narodnemu čutu doživel korenito spremembo: namesto roparskega dvoglavega orla z razprostrtimi peruti in razkročenimi kremplji je bil naslikan gol kozak v kučmi zraven sablje, puške in opreme, sedeč okobal na vinskem sodcu.

Eden izmed klečeplazniških odposlanskih preprostežev je hlapčevsko pobaral: — Ali blagovolijo njihova prevzišnost predlagati kako spremembo ali predelavo v zakonih, ki smo jih sprejeli za osnovo? Krasnov se je milostno nasmešnil in si dovolil poigrati se s šalo. Nadebudo se je ozrl po članih sveta in z glasom človeka, ki ga je razvadila splošna pažnja, odgovoril: — Prav. Za člene osem in štirideset, devet in štirideset in petdeset — glede zastave, grba in himne. Lahko mi predložite katero koli zastavo — razen rdeče, kateri koli grb — razen judovske peterokrake zvezde ali kakega drugega masonskega znamenja in katero koli himno — razen "Internationale".

Svet se je zasmeljal in potrdil zakone. Potem pa se je atamanova šala še dolgo širila od ust do ust.

Petega maja je bil svet razpuščen. Utihnili so zadnji govori. Poveljnik južne skupine,

Uncle Sam Says



The years fly by quickly and before you know it the little "toddler" is ready for the big decision. Should he, can he, go to college? Tomorrow's problems will be so much easier to face if you get the habit of regular savings today. The safe, sure and convenient way to save is to buy U. S. Savings Bonds on the automatic Payroll Savings Plan where you work. Or, if self-employed, use the Bond-a-Month Plan at your bank. Every \$3 put into U. S. Savings Bonds today will return you \$4 in ten years. U.S. Treasury Department

polkovnik Denisov, desna roka Krasnova, je obetal, da bodo v najkrajšem času opravili z boljševiško prekucijo. Člani sveta so se razhajali pomirjeni, veseli tako posrečene izbire atamana kakor tudi novic z bojišča.

Na vso moč vznemirjen, prežet od radosti, ki ga je razganjala, se je peljal iz donske prestolnice Pantelej Prokofjevič. Bil je neomajno prepričan, da je prišlo žezlo v zanesljive roke, da bodo boljševiki v kratkem razbiti in da se bodo sinovi vrnili domov. Starec je sedel v železniškem vozu pri oknu in se s komolcem opiral ob mizico; v ušesih so mu še odmevali poslovični glasovi donske himne, v dno zavesti so mu segale oživljajoče besede in videti je bilo, da se je to pot prav zares "razvalovil in razgibal pravoslavni tihi Don".

Ko pa se je Pantelej Prokofjevič peljal nekaj vrst iz Novočerkaska, je zagledal skozi okno prednje straže bavorske konjenice. Gruča Nemcev na konjih se je pomikala po brežini železniškega nasipa nasproti vlaku. Jezdeci so mirno čepeli v sedlih, rejeni, zavaljeni konji so opletali s kratko pristriženimi repi in se svetili pod žarkim soncem. Pantelej Prokofjevič se je nagnil vnic, žalostno dvignil obrvi in gledal.

FORNEZI

Novi tornezi na premog, olje, olin, gorko vodo ali paro. Resetting \$15 — čiščenje \$5; premenjamo stare na olje. Thermostat. Tinning & Roofing. CHESTER HEATING CO., 1193 Addison Rd., EN 0487. Govorino slovensko

TRGOVINA NAPRODAJ

Pocen se prodaja trgovina s grocerijo in mesom v Collinwoodu. Velika zaloga grocerijskega blaga in poleg se dobi stanovanje s 4 sobami. Za podrobnosti pokličite: BEACHLAND REALTY IV 1012

JUGOSLOVANSKE

POŠTNE ZNAMKE

dobite pri AUGUST KOLLANDER 6419 St. Clair Ave. Cleveland 3, Ohio

JOHN ZULICH INSURANCE AGENCY

Frances Zulich 18115 Neff Rd., IV 4221

Se priporočamo rojakom za nakupenost za vsakovrstno za varovalnost.

VAŠI ČEVLJI

BODO ZGLEDALI KOT NOVI! ako jih oddaste v popravilo zanesljivemu čevljarju, ki vedno izvrši prvovrstno delo.

Frank Marzlikar 18131 ST. CLAIR AVE.

Vas muči glavobol?

Nabavite si najboljšo tableto proti glavobolu v naši lekarni. Cena 50c.

Mandel Drug

LODI MANDEL, Ph. G., Ph. C. SLOVENSKI LEKARNAR 15702 WATERLOO RD.

Cleveland 10, Ohio. Lekarna odprta: Vsak dan od 9:30 dopoldne do 10. zvečer. Zaprta ves dan ob sredah

kako so kopita nemških konj zmagovalno poplesovale teptala kozaka zemljo, in še dolgo potem je pobito ležal v dve gube, težko dihal in se s širokim hrptom obračal proti oknu.

2

Z Dona so čez Ukrajino drdale rdeče kače železniških voz, ko so odvažale v Nemčijo pšenično moko, olje, jajca, vole. Na ploščadih so stali Nemci v šajkačah, v modrosivih suknjičih, z bodali, nasajenimi na puške.

Trpežni nemški škornji iz rumenega usnja z močno okovanimi petami so copotali po donskih potih, bavorska konjenica je napajala konje v Donu... Na ukrajinski meji pa so se mladi kozaki, ki so jih bili komaj obrusili v Persiano, pa jih že poklicali na bojišče, tolkli s petljurovci. Skoraj pol na novo sestavljenega dvanajstega donskega kozakaškega polka je leglo pri Starobeljskem, ko je osvojila deželi dober kos ukrajinskega ozemlja.

Na severu je trg Medvedičje ustje šel iz rok v roke; zavzel ga je Mironov z oddelkom kozakov - rdečegardistov, ki so se mu nabrali iz vasi glazunovskega, novoaleksandrovskega, kumilženskega, skurišenskega in drugih okrajev, čez eno uro pa ga je stisnil oddelek belih partizanov častnika Aleksejeva in po ulicah so švigali plašči gimnazijcev, realčanov in semenišnikov, ki so bili jedro oddelka.

Prodaja se trgovina

Radi resne nesreče sem prisiljen prodati mojo "self-serve" trgovino z grocerijo in mesom, nahajajočo se na prometnem vogalu na eni glavnih ulic. Imam C 2 licence za pivo. V enem letu sem imel prometa za \$138.814.57. Moderna oprema in inventar za skupno \$11.000. Kdor želi podatke naj piše na BOX 637 A c/o Enakopravnost, 6231 St. Clair Ave.

ČLANI in PRIJATELJI

Kluba Slov. društvenega doma na Recher Ave. so vabljeni na prosti pečen kostanj na

Zahvalni dan

v klubovih prostorih. Okusen prigrizek — dobra zabava in vsakovrstna pišča. VABI VODSTVO!

Razprodaja pred prazniki

Garantirani rabljeni avti

'46 Pontiac Streamlined Sedan Coupe (temno-rdeč)
'46 Pontiac Streamlined Sedan Coupe (siv)
'47 Pontiac Streamlined Sedan Coupe (siv)
'47 Pontiac Streamlined Sedan Coupe (črn)

Vprašajte za PHIL SUMRADA

C. J. HARMON, Inc.

2926 MAYFIELD RD. ER 2400

V blag spomin

druge obletnice smrti moje ljubega soproga in očeta

FRANK SUHADOLNIK

kateri je za vedno preminil 20. novembra 1946

Dve leti je že minulo, odkar si Ti odšel od nas, ali naš spomin na Tebe še vedno živi in bo živel do konca naših dni. Počivaj v miru, ljubi soprog in oče, v hladni ameriški zemlji!

Žaljuči ostali:

Frances Suhadolnik, soproga
Frank, sin
Frances Weisbarth, hčerka
Robert, zet

Cleveland, O., dne 23. nov. 1948.

Proti severu so se iz kraja v kraj kakor reka valili gorendonski kozaki. Mironov se je umikal proti mejam saratovske gubernije. Skoraj vse hoprsko okrožje je bilo očiščeno boljševikov. Proti koncu poletja je donska vojska, nabrana iz kozakov vseh letnikov, kar jih je moglo nositi puško, stala ob mejah. Vojsko so spotoma preurejali, jo izpopolnjevali s častniki, ki so prispeli iz Novočerkaska, tako da je bila že res podobna pravi armadi; maloštevilna krдела, ki so jih postavili okraji, so se zljivali; obnavljali so se prejšnji redki polki s prejšnjim moštvom, kar se ga je rešilo iz nemške vojne; polki so se družili v divizije; v povelj-

(Dalje prihodnjič)

Pre-Holiday Sale

Guaranteed Used Cars

'46 Pontiac Streamlined Sedan Coupe (Wine)
'46 Pontiac Streamlined Sedan Coupe (Gray)
'47 Pontiac Streamlined Sedan Coupe (Gray)
'47 Pontiac Streamlined Sedan Coupe (Black)

See PHIL SUMRADA

C. J. HARMON, Inc.

2926 MAYFIELD RD. ER 2400

DA BO VAŠ OBED NA ZAHVALNI DAN

POPOLEN, NABAVITE SI OD NAS VINO IN OKUSNO PIVO.

Imamo ga vsakovrstnega po zmerni ceni. Postrežba točna in prijazna.

CHARLEY'S BEER & WINE SHOP

677 E. 185th St. — KE 4530

Metropolitan Window Cleaning Co.

1617 E. 34 St., UT 1-4284

PRIPOROČAMO SE TRGOVCEM, ITD. ZA UMIVANJE OKEN. TOČNA IN ZADOVOLJIVA POSTREŽBA

MARY A. SVETEK

LICENCIJANA POGREBNICA

478 E. 152 ST. — KE 3177

Ambulančni voz na razpolago podnevi in ponoči—Notarska posluga

POŠILJANJE MOKE in PAKETOV z živežem v Jugoslavijo

Od zdaj naprej pošiljamo moko v Jugoslavijo po dveh cenah, dajajoč s tem na razpolago pošiljateljcem, da pošljejo svojemu moku s plačano dostavo do Reke ali pa do MESTA PREJEMNIKA (do hiše).

CENE MOKE SO:

1) VREČO BELE MOKE 100 funtov pošljemo za \$9. Prevoz do REKE in ZAVAROVANJE za polno izgubo (total loss) do mesta prejemnika je uračunano v gornji ceni. Prejemnik mora v tem slučaju sam plačati stroške prevoza od Reke do svojega bivališča.

2) VREČO BELE MOKE 100 ft. pošljemo za \$13. V tej ceni so uračunani vsi stroški za zavarovanje proti polni izgubi (total loss), kot tudi stroški prevoza od Reke do NASLOVA PREJEMNIKA kjerkoli v Jugoslaviji, tako ne bo prejemnik plačal nobenih stroškov ko prejme moko.

Naša moka, ki jo dobavljamo od poznane firme "GENERAL MILL," je prvovrstne kvalitete, vsebuječa visoko količino proteina, najmanj 13 1/2%.

STANDARD PAKETI za naročitev naših NOVIH Standard paketov, vprašajte za cenik in naročite liste (Order Forms). Dostava moke in Standard paketov je garantirana. V slučaju izgube pošiljke, vrnemo denar. PO OBEH CENAH POSLJEMO ISTO KVALITETO MOKE, KATERA JE SEDAŽ PAKIRANA V IZREDNO MOČNE VREČE (OSNABERG BAGS) ZA IZVOZ.

Ena oseba lahko pošlje z isto ladjo največ PET VREČ MOKE in to na pet različnih oseb v Jugoslaviji.

Opozarjamo, da postane vse blago po naročbi Vaša last, dotim smo mi samo posredovalci med pošiljateljcem in tukajšnjimi oblastmi. Ček in Money Orders naj se glase na "DOBOVOLJNI ODBOR".

URADNE URE: Vsak dan od 9. zjutraj do 5. zvečer. V nedeljo in ponedeljek je urad zaprt.

DOBOVOLJNI ODBOR

245 WEST 18th ST. NEW YORK 11, N. Y.
Telefon: WATkins 4-9016

CLEVELAND

JE SLOVENSKA METROPOLA V AMERIKI!

V Clevelandu so naseljeni Slovenci, oziroma Jugoslavlani iz vseh delov Slovenije in sploh Jugoslavije. V Clevelandu izhaja slovenski list

ENAKOPRAVNOST

ki prinaša dnevno zanimive novice iz vseh delov sveta.

Enakopravnost

6231 St. Clair Ave. Cleveland 3, Ohio

KONCERT in OPERETA "BELI TELOVNIK"

PEVSKEGA ZBORA "ZARJA"

NA ZAHVALNI DAN 25. NOV. 1948

v avditoriju Slov. nar. doma na 6417 St. Clair Ave.

PRIČETEK OB 4. URI POPOLDNE

PROGRAM

- (a) Venček narodnih pesmi (Dr. A. Dolinar)
(b) Londonderry Air (Old Irish Melody)
(c) Vstajenje Primorske (P. Slavec), partizanska MESAŅ ZBOR
- (a) Zdravica (Pohar Klopčič), partizanska
(b) Ko jaz pridem vrh planin
- (a) Katherine Jurman, Alice Tekavec in Frank Elersich
(b) Vrnitev (A. Mihevič)
(c) Razstaneč (H. Volarič), partizanska KVARTET:
- (a) Pesem (V. Vodopivec)
(b) Pesem slovenske mladine (K. Pohar), partizanska SOLO: Jennie Fatur
- (a) Liebestram
(b) Indian Love Call SOLO ŽIVČG: Joe Tekavec
- (a) Le vkup uboga gmajna
(b) Oj zlata vinska kaplja ti SOLO: Frank Kokal
- Oj tam za goro DUET: Jennie Fatur in Tony Perušek
- (a) Mam prav fletno navajeno zavber dekile
(b) Uspavanka DUET: Josephine Turk in Alice Tekavec
- (a) Desert Song (S. Romberg)
(b) Jagerček mlad DUET: Jennie Fatur in Frank Kokal
- (a) Nazaj v planinski raj (A. Nedved)
(b) S pesmijo na delo (A. Grabnik), partizanska (c) Himna SNPJ (Mirko Kuhel) MESAŅ ZBOR
- Opereta ODMOR

"BELI TELOVNIK"

GOSPA URH, lastnica privatne gospodinske šole Mary Bozich
TILKA učenke Josephine Turk
MARICA Alice Tekavec
IVANKA Jennie Fatur
MILAN, mlad trgovec Tony Perušek
GOSPA NADUČITELJICA, mati Tilke Victoria Poljšak
UČENKE GOSPODINSKE ŠOLE pevke zbora Zarja
REŽISERKA—SOPHIE ELERSICH
PRI KLAVIRJU—EDWIN POLJŠAK
ZBOROVODJA—J. V. KRABEC
ODRSKA ŠEPETALKA—MILKA KOKAL

Po programu se vrši ples in prosta zabava
Za ples igra Lou Trebarjev orkester